



# 传道士指南

圣奥斯定 著  
张钟来 译

---

# 传道员指南

---

圣奥斯定 著      张钟来 译

---

天主教上海教区光启社

2004 年 9 月

书 名：传道士指南  
作 者：圣奥斯定  
译 者：张钟来  
教会准印：天主教上海教区主教 金鲁贤  
出版发行：天主教上海教区光启社  
地 址：上海市重庆南路 270 号  
邮政编码：200025  
电 话：64670200  
电 传：64670197  
发行日期：2004 年 10 月第 1 版第一次印刷  
印 数：5000 册  
承 印 者：天主教上海教区印刷部  
地 址：上海市七宝镇南街 76 号乙

---

版权所有·请勿翻印



## 目 录

关于欧莱略·奥斯定主教

序言 1

1、写这本书的动机和目标 1

2、首先该注意的事项 3

3、信仰旅程和救恩史的关系 7

4、爱的法律 10

5、信德的原因 14

6、信德的旅程自人灵期待救恩开始 16

7、信德中的重大真理 18

8、给博学的人讲授要理 20

9、给监督员讲授要理 22

10、传道员的困难和喜乐 24

11、传道员也会错 28

12、满怀喜乐、重温真理 31

13、留意聆听慕道者的心声 33



- 14、传道士的计划和恒心 36
- 15、传道士的模范 40
- 16、讲授要理的开场白 43
- 17、悔改的真正原因 47
- 18、创造人类 50
- 19、教会中善人坏人都有 53
- 20、伟大的逾越传奇 57
- 21、解救的道理 60
- 22、历史上主要的时代 63
- 23、天主圣神 66
- 24、教会艰苦的行程 69
- 25、相信肉身复活 71
- 26、有关圣事礼仪 76
- 27、讲授要理最简短的实例 78
- 附录 83

## 关于欧莱略·奥斯定主教

欧莱略·奥斯定是依波纳城的主教，死于公元四三〇年；距今已一千五百多年了。公元三五四年他生在非洲德轧斯特。

原名“给庶民讲授要理”也可译为“如何讲授要理”是公元四〇〇年左右写成的。

教会初期的主教都推动、编写，和组织讲授要理的课程。在复活节是讲授要理最繁忙的时期，要准备慕道者领洗，在圣周六晚上，慕道者的成年人加入教会；领洗后，又领受坚振圣事，使信徒们开始参与圣事生活。

奥斯定留给我们这本书，对讲授要理有明确的指示和建议，这是奥斯定生活经验的结晶，值得我们细读以了解它的重要。

他将“讲授要理”从人物、内容、方法三个角度去探讨。

我们发觉书中蕴藏富有吸引力的基督信仰所带来的智慧。此外，又以正确的心理及社会的角度去了解人性的需求。站在听讲者的地位去了解他的感受，这种实事求是的态度，有时看来无关重要，其实很重要，他提供的方法都非常恰当。



## 序 言

这是一本探讨“讲授要理的喜乐”的书

---

### 前 因

作者写这本书想使讲授要理，也就是介绍基督徒生活时，能产生令人喜欢接受的效果。也许我们翻译这本书，该删除一些古代的表达风格，并且更灵活变换一下论题的句段，也许该以现代的论调介绍讲授要理的方法，或者更好说这是鲍思高神父的，教宗保禄六世的，或是若望保禄二世的讲授要理方法。

我们在这本书中首先发现一种令人崇佩的基督信仰传下来的智慧——助人欣赏体味善的意义，和从心理、社会的角度去精确透视各问题，毫无偏见地去接纳人，并在自己心中唤起同一的感触——同理心，而且提供很具体解答方法，有时似乎给人一个以先入为主的错觉。

### 作 者

欧莱略·奥斯定是依波纳城的主教，死于公元四三



○年，远在一千五百多年前。公元三五四年他在非洲德轧斯特诞生。他的母亲圣莫尼加是一位信德活泼的基督徒，而他的父亲却是享乐主义的教外人，所以奥斯定小时一面受到基督信仰的熏陶，另一面也受到世俗、情爱、怀疑等困扰。但他认真追求真理；所以三十三岁那年，真理占有了他的生命！

那是一次独特的奇遇，使他今后扶摇直上。那时盎博罗削在米兰任教，也就是在那里，他开始热烈追求基督的天主，他辞去教授的职位，返回非洲，晋升司铎，助理主教，最后做了依波纳城的主教。

他清楚了解真理，又竭力想将他的认知，与每一个人，包括文盲在内，同他们分享。他训导的内容是如此丰富，同时又非常简朴，令人惊讶；至少在我们现代讲授要理的作者身上很少遇到这样的才华。

他写了不少专为学者的大作，但同时又写了许多适合平民需求的短篇谈话；有许多流传到今日的讲词是当时听众的记录或摘要，如用速记法留下的记录。他能长期专注在高深的学海中探索，同时以他超越的教育智慧去教导一般平民日常生活中有关信仰的事。多么希望今天我们的主教们也常给天主子民讲授要理！

这一本书是为传授信德的人而写的，所以它不是一本理论家的高谈阔论，也不是一般实践者收集起来作参考的指标，而是集合他亲身生活、研究、教育经验的大成，



是他整个丰富思想、生命的结晶，因为他确是一位伟大的牧者、思想家、传道人，他专注默观生活，同时又投身在忙碌的工作中。

## 奥斯定的时代和困难

那是一个动荡不安的时代，罗马帝国已呈显分裂的征兆，帝国内占领地区各民族相混融合的现象，更因被所谓的野蛮民族加入而造成更大的冲击，同时基督徒的信仰团体也需要面对新的挑战。

罗马的皇帝不再支持多神教，而为了新的信念，或为了政治利益，他们接受崇拜基督徒的天主。因为人民对以前膜拜的神祇失去了信心，相反，加入基督徒团体的人数与日俱增，不论是因真诚的信仰，或因当时一窝蜂的潮流，也因为新的主子带来新文化时所加上的命令。

但身为一位负起领导责任的牧者，面对接纳这些新加入的人员，如何培育他们真心诚意参与新的信仰，确实需要应付很多难题。

有的难题是原则性的。为接纳一位兄弟加入教会，他的言行应该是纯正而无可指摘的才对；但如果盲目的接纳任何人加入教会，自然会导致迷信、异端、言行失常的投机分子也随机而入。所以该如何介绍基督的形象？何谓教会？基督徒的生活又该如何？

再说讲道的方法。如何编写新教友的要理课程？它



的内容是哪些道理？如何去教导文盲或面对知识分子；为那些明白圣经的人，或为那些对圣经毫无所知，对基督信仰毫无兴趣的人，虽然他们也要求加入教会。

戴奥嘉执事，是奥斯定的朋友——也可能是个虚名，只是为了进入论题而借用的——他向奥斯定主教请教，也表达他心怀歉意，怕因此加重主教的工作。而奥斯定对提出的问题，一一作答，为他的朋友，也为我们留下这本极宝贵的著作。

## 著 作

原名“给庶民讲授要理”，也可以译为“如何讲授要理”。是公元四〇〇年左右写成的。

教会初期的著名教父都全心推动定期讲授要理的课程。试看奥斯定同期的主教，可列举好几位著名的教父：如耶路撒冷的济利禄，莫稣斯齐亚的德奥，米兰的盎博罗削（他是奥斯定的传教员！）金口若望，尼撒的额我略等。

复活节是讲授要理最繁忙的时期，要准备慕道者领洗，在圣周六晚上，慕道的成年人加入教会。领洗后，又领受坚振圣事，使信徒开始参与圣事的生命。

在上面所提及的各位主教都留下他们整套讲授要理的课程，而奥斯定留下的只是一些残缺的几篇道理。但奥斯定留给我们这一本书，对讲授要理有很明确的指示和建议。因为它是奥斯定生活经验的结晶，更值得我们



细读，而得以了解它的重要性。

这本书也是由来最古，独一无二的讲授要理的指南。它谈“讲授要理”这问题，从三个角度来讨论：（一）人物、（二）内容、（三）方法。

### （一）人物

可能和我们意料中的刚好相反。奥斯定注意的首要人物并非是慕道者，而是传道士本人，因此，首先帮助传道士克服他在完成自己使命时所遇到的困难。这些困难可分心理方面的，或信德方面的，也只有从信德的角度去克服，才能鼓励传道士为弟兄作更好的服务！

其次也谈到讲授要理的对象——在讲授要理的更新运动后，已将对象的被动身份，演变成主角的主动身份——在此我们注意到慕道者的社会、文化、及家庭等种种因素。

在这本书中没有考虑到年龄问题；在我们现代的讲授要理，特别留意按年龄分组：孩童、少年、新青期、青年、成年、老人等。没有考虑到按年龄不同而分组的原因，是因为当时讲授要理的对象只有成年人，因为只有他们要求领洗。

### （二）内容

从奥斯定的声明，我们可以看到他要求在传授启示信德方面要绝对忠诚，同时又要按照每一位慕道者了解的能力，而在讲授方面该灵活适当调整。



奥斯定曾说：“如果一个人要求加入教会，而他欠缺智能，不能领会或体味到你所讲的，‘那么你就多对天主讲到他，比多对他讲到天主更好！’”

奥斯定体会到讲授要理的重点就是启示给人知道天主爱每一个人；其他的要理都以这一点为中心，也就是从各方面去强调这条启示的信理。所以讲解要理的内容时，常要符合听讲人的能力和心理状况。

### （三）方法

奥斯定费心建立一个信仰的行程——他喜欢用救恩史的情节来作对照——因此他讲授要理时常用圣经，从圣经的情节中抽取伦理的教训；在讲解时，他会注意到最微妙的细节，以合情合理为原则。奥斯定为适应听讲者，尽量避免使用一般道理书中的专有名词。他不以教育专家自负，也不以使用术语为荣，他以传道人自居，同时也是神学家、哲学家、院长。因此他的传道工作，是将他的学术、经验融合在一起，助人认识人的本性，天主的启示，也提及人际关系和文字的应用。

所以这课本并不以学者自居，教导人该作什么——以为和三两人上了几节课后，就可以写下永恒的定律；相反的，奥斯定实事求是，以他自己的所作所为提供出来作为参考，绝不暗示只有他所做的才对，只有在一些明确符合福音启示的事上，才敢肯定他的作为。



## 这本译本

因为我觉得这本书为传道的弟兄姐妹们，为神父、修女都可作为参考，所以冒昧翻译，抛砖引玉。虽然我尽力使译文通顺，以免生涩难懂，但又不敢保证达到这个指标。而且奥斯定的思路敏捷，他有卓绝的直观能力，有时在字句上巧妙应用对仗、押韵，这在译文上无法一一表达。因此有时句中加上附注，解释含意；也希望在读了这译本后，引发读者看原文，品味它原著的美妙！



# 1

## 写这本书的动机和目标

亲爱的戴奥嘉执事：

你要求我为你写些介绍慕道者参与信仰生活的资料。你在迦太基任执事，你说常有人到你处来请教，想参与基督徒的生活，因为他们都知道你是一位德学兼备的传道人，你讲道的内容充实，谈吐富有魅力。但你自己说每次要谈到信德的理由时，你觉得不易说服人。

你问：“有没有一种较稳妥的方法？要从何处开始？又如何发展话题？在讲完时，要不要加上一句劝言，或者向慕道者介绍要度一个纯正的基督徒生活应该注意哪些规则？”

你向我吐露你的苦闷，每次你在冗长讲解时，自己觉得缺乏热诚，也因此，你为自己感到惭愧不安，并非为你教导的人（那些听讲的人）不满，而是自己不能安心。

基于我们的友谊，你向我倾吐这一切，希望我解答你的问题；虽然我有很多事要做，但你不必忧心给我多了这件工作。



我欢欣接纳你的请求，不仅是我你之间的友谊，也愿借此表达我热爱教会和愿为她服务。若天主给我恩宠，我不能错过这机会，帮助弟兄分享这恩宠。我渴望别人认识天主的意愿越殷切，也就更应该按照自己的能力，努力为弟兄服务；他们在分施这恩宠时遇到困难，我该协助他们能轻易熟练，又勤勉热诚地完成这任务。



## 2

### 首先该注意的事项

有关你自己个人的问题，我希望你不要挂虑自己的讲解太肤浅乏味，听你讲的人未必有这种感受；只因你为自己不满，以为别人也对你不满意。

我对自己的讲解，也从未觉得心满意足；我愿意表达很多事，这些思想先在我心中，然后寻找字句表达思想；但有时我觉得言辞无法表达我的感受，无法配合我的意愿。

我是多么希望听讲的人能了解我的思想，但我的言辞不能将思想表达无遗。因为直觉是那么敏捷，而言辞又是如此缓慢冗长；往往言辞刚开始表达第一个概念，而整个直觉的思想早已升华，飘得无影无踪。

然而思想奇异地停留在记忆中，助我们寻找音符，协调音节，可用不同的言语表达出来：拉丁语、希腊语、希伯来语……其实记忆中的印迹，并非拉丁语、希腊语或希伯来语，而是精神产品，犹如面貌的表情显露人心的感受。



例如“愤怒”用拉丁语有一种说法，希腊语用另一种说法，如果用其他言语，各言语都有自己不同的表达方式，因为愤怒并非只有拉丁人或希腊人才有这样的感受。如果有人讲：“iratus sum”，我就知道他讲拉丁语；如果一个人面露怒容，则人人都知道他在发怒。

所以我们发觉言语无法完全表达直觉，在记忆中留下的形象那么明显，而面容却能一下子表达我们心中的感受；因为直觉在精神的深处，而面容却显而易见。直觉和言辞表达之间必有相当程度的差距，我们试将记忆中留下的印迹一一表达出来，就体会到这是一件何等艰苦的事。

我们愿意为听我们讲的人多做些有益的事，既然我们不能用明悟直接和他们相通，因此我们将自己所知的讲给他们听；但往往言辞不能完全传达讯息，所以我们心中难受，为自己徒劳无益而懊恼，如此一来我们的言辞将更行疲弱贫乏，比没有发觉懊恼前更形贫乏无助。

那些听我讲的人说我的讲法并不像我感受到那么苦涩乏味，从他们喜乐的表情可以看出我讲的为他们确实有益；因为我发觉他们很乐意接受我所讲的，所以我尽量不拒绝能为兄弟们服务的机会。你的情况也相同；因为有这么多人来向你领教，足以证明你自以为乏味的教导，为他们还有很大的魅力！所以你切莫以为自己毫无是处，即使你觉得未能将自己所知表达得如你愿望的那么



好；再说你未能通达一切如你愿望的那么透彻！

只要我们还停留在这世界上，我们所见的也只是“借着镜子观看，模糊不清”。即使爱情也无法冲破肉体的束缚进入精神的天空，只有永恒的光才能透视这暂世的一切！

谁在信仰中生活，就每天都会更接近那光，那是一种不分昼夜的光，“是眼所未见、耳所未闻、人心所未想到的”。为什么我们会感觉我们的谈论是如此厌烦，就是因为我们希望看到新天新地，因为常反复叙述这些陈旧的事会令我们感到厌烦。

经验告诉我们，怀着喜乐的心情去讲道，会令人更容易接受；若我们讲道的整个过程充满喜乐，那么这篇道理一定很顺利，很受人欢迎。

因此，讲道的问题并非在于从何开始，而在应如何发挥主题；也不必为了讲的完整而不知需长或缩短而烦恼，或为了讲题的长短而操心。要操心的，是如何使讲道讲得越喜乐越好；我们越能把握这个原则，我们的讲道一定也越受人欢迎。

这是一个很明显的原则：“天主喜欢乐善好施的人”。这句圣经原是指布施哀矜讲的，但应用在精神哀矜上一样适用。

喜乐的心情源自天主，它爱我们善用这个恩宠，尤其在讲道最恰当的时刻，我们更该满怀喜乐的心情。



现在让我们依赖天主的助佑讨论下列三点：

- 表达信理时采用的方法；
- 该注意的事项和细则；
- 如何培养必要的喜乐的态度。



### 3

## 信仰旅程和救恩史的关系

讲授要理以“起初天主造了天地”做起点，一直讲到今天的教会为结束。这并不是说需将圣经上的梅瑟五书、民长、列王、厄斯德拉、福音、宗徒大事录……等全部一一背诵或仔细解释，这非但时间不够，而且也没有必要如此做。需要的是对整个救恩史有一个总括的概念，可以选几个适合听众心理的事件，作为整个救恩史的重点。但也要避免走马看花的讲述，而使听的人对救恩史无法留下深刻的印象。所以对有些事该多加解释，深入探讨，使听众对遥远的史实有新鲜感，犹如身历其境，留下深刻的印象。其它的事件可以串联在一起，在整个救恩史中略略提及以作引证。

我们该强调真理，使它的重要性突出，而将其它放在次要的层面；如此我们不会使慕道者厌烦或迷失在太多的历史事件中。



## 讲授要理的中心思想： 耶稣和爱情

我们讲授要理是以纯洁的情操，正直的良心和毫无虚伪的信德来实践爱德的诫命，但这还不够，我们该关心慕道者，使他全心追求实践爱德的诫命。

旧约上所记载的都是为准备救主的来临，也是圣教会的预像，因为教会是基督的奥体，汇集世界各民族成为天主的子民，圣人的团体，包括那些生在主来临前的古代人也在内，只要他们怀着期待信赖救主的心，正如我们生于救主来临之后，对它怀着绝对的信赖！

创世纪提及雅各伯出世时，手握住他哥哥的脚；一般婴儿诞生，头先出母胎，然后是肢体，因为头更高贵，头的功能也最重要。

耶稣基督是我们的天主，永受赞美，它决定降来人间，作为人和天主之间的中保，奥迹般诞生人间。但在祂出世前，先派了古圣祖和各先知，和救主连接一体，如雅各伯的手伸在前面；雅各伯用五只手指握住哥哥的脚，哥哥虽比他先出世，但因傲慢，结果被弟弟战胜。继续预言的推敲，雅各伯五只手指象征基督来临前不同的时代，其中天主派了多位先知预报救主的来临；可以象征梅瑟在接受十诫后，写成的五书；也可以指自以为是的骄傲人，不愿接受它的正义，因此基督并没有给他们伸手降福；他



紧紧握住前人的脚，“他们必将倒地丧命，我们却将挺身立定。”（圣咏 19）

基督是它教会奥体的头，祂先派了先知准备祂的来临；先知们全心信赖主，预告祂的来临，他们是基督的肢体，以基督为首领。

在基督之前诞生，并不排除他们参与基督的奥体；因为他们承认基督为救主，和祂结合成一体。犹如雅各伯的手伸在头的前面，但仍属头指挥。所以经上写的，都为教训我们，也在预象中提及我们。“发生在他们身上的一切事，都为给人鉴戒，并记录下来，为劝诫我们这些生活在世末的人。”（格前 10：11）



## 4

# 爱的法律

救主降临的主要目的是为显示天主爱我人，需要强调这一点。当我们还是仇敌的时候，基督为我们而死。（罗 5：6-9）。因此法律的目的和它的成全就是爱；我们应该彼此相爱。“正如祂为我们舍弃的生命，我们也应当为弟兄舍弃生命。”（若一：3-16）若以前我们觉得不容易爱天主，但至少现在我们明白是祂先爱了我们，我们只是以爱还爱。天主没有怜惜自己的儿子，反而为我们众人将祂交出来。没有更好的办法来表达自己的爱，只有自己主动去付出爱。如果一个人的心是冰冷的，没有能力主动去付出爱，那是因为他的心灵已冰冻了，对爱不能起任何反应。就是在一般最堪非议的残缺的爱情故事里，我们看见一个追求得爱的心灵，他会尽量表现他多么会付出爱；这样他愿向追求的人证明他真的值得对方领情；他会表现得更热情，如果他发觉对方已开始对自己动情。

若一颗沉醉的心清醒起来，发觉自己被人爱慕；或一颗炽爱的心发觉对方已对自己有回应，他会更燃烧起



来,这些自然发展无需从旁催促。一个尚未知道付出爱的人,他该先加增自己的爱,比领会别人爱他更重要;为一个开始付出爱的人,他会希望,或得到爱的回应的经验。如果在不正常的爱情中有这些现象,那么在真实的友爱中更该证实同样的现象。若我们要保持友情,而使朋友不怀疑你对他的爱,是不是更该付出爱,否则会使他联想成也许他爱我们多过我们爱他?如果真的有这种思想,也许他的友情会挫减,他会对我们没有以前那样亲热。如果他的友情坚强到经得起这近似冒犯的考验而不削弱,他会付出友情,继续做朋友,而又体味不到爱的回应。

让我们试问若长辈想获得属下的爱戴,接受他们尊敬时感到欣慰,当然越受爱戴也就越爱护他们,同样可以说属下若发觉自己受到长辈的爱护,也会越觉得需要还报。若付出爱情的一方,并不是个贫穷的人,他很富有,他能使他爱的人分享他的财富,那时要表达知恩的一方,自然更深切感动。贫穷人爱富人,因为自己贫穷;富贵人爱穷人,是出于自己的豪爽。

若属下从未梦想过受到长辈的爱护,而一旦发觉长辈非常爱护他,令他感到自己不堪当领受这爱时,他敬爱长辈的心会更强烈得无法形容。但谁比天主更伟大?它是最高的审判者。身为罪人,在天主面前还有什么要求的权利?我人骄傲自大,自暴自弃,绝对毫无喜乐可言,



更别希望它会仁慈宽待自己，虽然知道天主的伟大，并非因祂严厉非常，而是因为祂仁爱无量。

## 天主的圣意和祂的行动 都以爱为出发点

所以基督降来是为使人知道天主何等爱我人，明白这个道理，是要人以爱还爱，还报先爱我人的天主，并依祂的命令和表样，去爱他人；既然天主本身是爱，但人却远离祂；旧约给我们预报救主的来临，以天主的权威写成的圣经，提及基督时首先唤醒人该归向爱；整部法律和先知可以总括成两条诫命：爱天主万有之上及爱人如己。除了旧约，其他圣经为同一个目的而写成的。所以新约隐藏在旧约内，而旧约因新约而得到证实。

一般世俗的眼光不会接受隐藏的现实，就如一般俗人只怕受到刑罚。主张精神生活的人相反，不论他们因寻求天主，而天主已给他们启示了隐秘的真理；或者那些怀着真诚谦虚的心，现在尚在寻求中——天主不会启示给骄傲的人——他们心中毫无疑惧，而一心依赖信爱天主。因为没有比仇恨更相反爱德，而仇恨的母亲就是骄傲。我们的天主，耶稣基督，真天主真人为我们显示天主的爱和祂人性的谦卑；因此我们的骄傲得到最适当的良药。若人的骄傲是最大的贫穷，谦下的天主子给我人最大的仁慈。



所以你要宣传这爱情，你的讲解都集中在这个思想上；你讲的时候，要使听众相信，使信者心怀希望，使他在希望时全心去爱。



## 5

# 信德的原因

讲授要理以爱德为中心思想，这也可以由天主严厉的至公至义开始，以震撼人灵，使他心怀圣善的敬畏之情；因人虽知天主爱他，但若对天主怀有敬畏之情，他会尽力随天主的圣意，虽能冒犯，但也不敢冒犯天主的爱，这样，人就不必怕受到天主的惩罚。

身为基督徒，都敬畏天主。也许有人为使某某人喜欢，想得到一些好处而奉教；或因怕某某人的处罚而讨好他，我们说这样的人不是真心诚意加入教会，而只是个伪装的基督徒。因信德不以外表形式作判断，而以人的真情作依据。

天主何等仁慈，它往往借传道员的讲解，使人抛弃原有的伪装心态，一变而为真心诚意；也就是他立下新的决定时，已获得真正的信德。实际上，我们很难知道一个人坐在那里听道，他的心灵是否也在场；若他本来没有心怀诚意，我们应该帮助他，使他开始全心寻求真理。他若早已诚意，我们助他心志更坚强；即使我们不能知晓一个人



的诚意何时正式开始。

最好我们能从相识他的人，知道他心灵的实况，知道他究竟为了什么原因要求接受宗教培育。如果我们找不到人给我们有关的报导，我们可以直接问他。若他为了利益，或为了避免某种危险，他一定随口骗你；你就从他讲的话题开始，不必拆穿骗局，令他难堪；表示接纳并赞美他自以为有的好意向，使他觉得为人接纳的好形象。

若有不恰当的理由，是一个开始接受基督信仰的人不该有的，那时可温柔善导，指正他的错误，只因他还不知道；同时认真向他介绍，接受基督徒信仰时应有的意向。在日后的课程中一再提醒，以了解他的心灵是否曲解，或矫饰；在他未能接受指正时，切忌过分勉强他的做法。



## 6

### 信德的旅程自人灵期

### 诗救恩开始

若有人说他得到天主的启示，或因一件印象深刻的奇事迫使他加入教会，这也许是个良机，借此证明天主真心关切我们。我们该使他的注意力，从这类奇迹、征兆，转向更可靠的圣经上的教训，使他知道天主如何仁慈地照顾他，早用圣经启示准备拯救他。使他明白天主并不需要这些征兆或灵感来迫使他做基督徒，因为天主早已用圣经准备一条更稳固，更确实的道路；为获得心灵上福乐的希望，并没有看见奇迹的必要；天主会同我们说明话，而不是在梦中。

我们曾说开始讲授要理，以天主创造万物，一切都美好，继续讲下去，直到今天的教会；在讲解每件事迹和变故时，都以爱为对象，传道人 and 工作人员都不该忽略这最基本的原则。

若善于施教的人，能从微不足道的事件，抽取有益的教训，这并非如诗人弄墨取乐，或给心幻玄虚的人投其所



好；我们竭尽所能，使讲解的事迹，不致误导听众，或只是满足他们一时的好奇心，而助他们深入问题，寻找解答。

我们讲解历史事件，避免只停留在显而易见的章节，也不使内容深奥难明，或过分强调次要的情节；我们该讲解真理，简洁明确，恰到好处。（如金丝和珍珠相称相配）



## 7

### 信德中的重大真理

讲完历史后，接着讲复活的希望，要尽己所能，和用充分的时间，明确强调肉身的复活和公审判的真理；天主对善人显示仁慈，对恶人格外严厉，但对众人都公正；并指出否认这些真理的人愚昧无知。

怀着痛绝恐惧的心情，陈述恶人的刑罚，然后称扬善人，忠贞的人的胜利，天国的幸福等待我们，因而加强我们对永福的渴望。

也该鼓励慕道者提防恶表的危害；在教会外，恶表可能来自无信仰的，或异教徒；在教会内，恶表可比糠秕尚在禾场的情形。

切莫因任何错失或个别失常的意见而争论；只需简短地说明自己确信的真理。我们也知道，遭遇困惑，是要信者们的心更坚强起来；知道天主始终是宽厚的，这是一个足以安慰我们的思想。

也要使慕道者知道，在教会中充塞徒有其名的基督徒；也简洁明智指点他们基督徒生活上应守的准则，使他



们不与吝啬、酗酒、欺诈、赌博、淫乱、戏谑、巫术、鬼神、星相的人为伍。别因有些基督徒喜爱偏袒，宣扬这些事而以为可以仿效无碍。该使人知道圣经很清楚描述这些人将会有什么结局；教会容忍他们，但最后会将他们逐出教会。

该向慕道者保证教会内圣善的基督徒很多，他们是天堂上真正的公民，而慕道者也该开始参与这团体。

最后要嘱咐他千万别将希望寄托在一个人身上；也不要轻易判断人的好坏；善人的表样并不因我们判断正确而可归功于我们，只有切实效法他们的善行，才能和他们一起受赏。

最重要的，若听我们讲道的慕道者，开始在信仰和行为上有所长进，热诚追随基督的芳表，这也不是我们的功劳，或他们个人的成就，他能在主内，及为了主爱人如己，是因主在他尚是仇敌的时候，先爱了他。讲到这里，你不再疑虑不够时间，或听讲的人不多；你可简短地讲，若有充分时间，就平静讲下去。你该如何处理，完全看实际情况再作决定。



## 8

### 给博学的人讲授要理

我们可提及一些特殊情况，如向一位博学的人讲授要理，及基督的教会；他早已决定要成为基督徒，很可能他已阅读大部分圣经的章节，现在他申请领受圣事。

博学的人往往先设法了解一切，他们不会等到要决定时才去探讨；他们早已开始寻求真理，只要他们能找到有人乐意听取他们的疑难，作进一步的探讨。

向这些人讲道，要取用归纳简洁的方法，不要重复他们已知的真理，令他们厌烦；只要适当地强调重点。可以先声明要讲的真理，他们一定早已知道了，现在只是很快地对启蒙的、要讲的道理作一个扼要的介绍；如果他们已经知道了，我们并非以导师的身份为他们讲；若他们尚未听过，这样为我们温故而知新，他们也因此而得益。

可试问他何以要成为基督徒。若他说因看了圣经或其它有益的著作而引发这个意愿的。这样，话题就可以从这点开始，先赞美这部书在圣经中的地位，介绍它在学术上所享受的权威。讲到圣经就提及它何等崇高、纯朴，



给喜爱文学的学者，可以列举其他作品高雅的文笔，它们对仗精细，多彩多姿。我们可以请他讲一下他看得最多的那本书，是不是那本书的内容令他决心加入教会。若他讲的书，我们也知道，是教会公认著名的写作，当然我们该欣慰称赞一番。

若是异教徒写的，而他竟以为是天主教会正统的教导，那时该留意启导他，使他接受普世公教会和负责教会训导权人的教诲，指正争论的章节，和介绍卫护真理的书籍。

天主教会里也有前辈对某些道理缺乏清楚的解释，这也表示人力有限，对真理未能完全了解；他们写作时，会有些比喻误导，若遇好高自大、固执的人，会因此陷入异端。

这样的事，当然不值得惊奇；因为有人连圣经也有不正确的解释（若误解的人出自一片真诚，大家都会对他谅解。）；但若有人擅自加入危害的主张，目空一切，恶意顽固传扬他的主张，这会损害教会的合一。

讨论这些问题时，常该以尊敬、坦诚的态度，向要加入教会的人提出；他虽从书籍得到很多知识，但对异端争论可能尚不了解；帮助他获得信德的传道员越谦逊，助他脱离错误陷阱的权威也更大。

其它的问题，要按照正统道理中有关信德、伦理、诱惑等问题逐一提出讨论，而这一切都该围绕爱德这个最重要的主题逐渐发挥。



## 9

### 给监督员讲授要理

慕道者中，可能有从管理学生众多的学校或宿舍来的监督员。他们能言善道，不能将他们列入初级的慕道班，也不能视他们为经历人生重大问题的人看待。他们要求加入教会时，首先劝导他们务修基督徒的谦德，比对一般没有读书的人更要强调这一点；使他们更看重一个生活纯正的人，比一个只擅长言辞精确的人更强；更喜爱一个善良的心灵，胜过一个口齿伶俐的人；以前他的评价可能刚好相反。该教导他们如何看重圣经，即使圣经的文笔不一定细腻，但该珍惜；不能按字面去解释，圣经中的言谈、事迹虽给人纯属凡俗的琐事，但它蕴藏的真理，待人去探讨。

尽心辅导他们明白圣经章节中的意义，初读时也许觉得没有什么值得注意的，但助他们探讨，使他们欣赏并喜爱天主教在圣经中奇妙安排的宝贵史迹，助他参与这奥迹，那时研读圣经的困难已消除了。

提醒他们思想比言辞更重要，犹如身体内的灵魂。



他们会更喜欢听严正的话题，而不是花言巧语；他们更珍惜良友，而不是只注意朋友的美貌。人心真实的情感，能上升天主台前；慕道者对主教、长老在祈求天主时，言辞不够文雅悦耳一事，不必取笑；也许是一时疏漏，或上下文句读错而已。

这些错误可以改正，会众听清楚后能同声回答：“阿们”；但知人错，仍该忍受别人的错失；在广场或法院中，人们希望听到响亮的声音，但在圣堂中，要欣赏的不是歌喉，而是纯正的意向。

美好的言辞果然受人欢迎，但这并不等于受到祝福。

这些慕道者接受洗礼时，先给他们解释相关的礼仪；如尚未准备好，则需向他们多讲圣事中象征意义的重要性，使他们不要忽视洗礼，因洗礼指超性生命的开始。



## 10

### 传道士的困难和喜乐

你愿意我现在讲到正题，如何去实行我给你的这些建议。

只要天主帮助，我一定会讲下去；我愿先和你谈谈如何以喜乐的心情讲授要理。我们刚讲完如何向一位要成为基督徒的人开始讲授要理；在这本书中，我不想再提其他的人。若多写也未必有益，而另有一点，我非提不可。

你曾抱怨自己的讲法，怕不够熟练，或肤浅乏味。这并不是因你尚未透彻信德的内容，或你缺乏言谈的才华，只因你内心感到这困扰。

——是你不能忍受自己表达时没有思想那么灵活。

——或虽讲得不错，但你更喜欢能进修学习，而不需为他人操心；讲道时果然要使人明白，但讲完后，就是不知道自己表达的是否得体，听众是否得益。

——若给不读书的人讲道理，就怕徒劳无功，要我们信德茁壮的人重复千万遍幼稚单纯的话题，令人厌烦。



——或因听者而起烦恼，他的态度可能粗俗无礼，并不欣赏你讲的，又好像一点也不明白；虽然一个人讲道并不是为得到别人的赞美，因为我们讲的是天主的启示；我们越希望慕道者获得神益，也就喜欢同他们多谈灵魂得救的事，希望见他们有欢喜听讲的表示；但若不见这样的反应，我们就会伤心、失望，以为自己徒劳无功。

——有时我们受人拜托，不想令人难过；也许拜托我们时，刚好我们已有一件喜欢的事要做，现在为了讲授要理，须放下那件事，所以一开始我们怀着受干扰的心情；而讲授要理，本该有平静的心态。我们惋惜未能依原定的计划去做自己喜欢的事；而开始讲授要理心情受挫不乐，会使讲解呈显贫乏无力。

——或因恶表而引起心中的困扰。你心中不好受时，有人对你说：“来，请你为这位想做基督徒的朋友讲道。”向你提出这句请求的人，他不知道你心中有何感受。若你不向他解释你心中的感受，而勉强答应他。那么一颗干涸烦乱的心灵，自然只能讲出一些颓丧辛涩的话。

在众多的可能性中，究竟哪种情形使你得不到平静，你该在天主前寻找克服这些困难的方法，而以兴奋、喜乐的心安静地开始讲授要理。“天主喜爱乐善好施的人！”

## 谦逊和喜乐

我们难过，因为听我们讲的人的心灵，还没有领会我



们的思想；我们无法深入要讲的论题，而只能重复用言语来重述已讲过的思想。有时为使他明白，在一个论点上要很多话，绕很大的圈子来表达，原本靠直觉，一下就可明白。若我们无法使他明白，也就算了。这时可回想这句话：“给你们留下了榜样，叫你们追随祂的足迹。”（伯前 2：21）虽然我们的言语远远比不上思想的清澈，但这两者的差别岂能同人性和天主性之间的差别作比较。既然它虽是天主“却取了奴仆的形体……，且死在十字架上。”（斐 2：6-8）究竟为了什么？“对软弱的人，我就成为软弱的，为赢得那软弱的人。”（格前 9：22）

保禄效法了基督，他在另一处说：“因为如果说我们是疯狂，那是为了天主；如果说我们是清醒，那是为了你们。因为基督的爱催迫着我们，因为我们想起只有它一个人替众人死了。”（格后 5：13-14）“因此我也乐意为你们付出一切。”（格后 12：15），他不是常迁就信友使他们明白？“为我们变成弱小的，像抚育自己孩子的母亲。”（得前 2：7）正如一位母亲，为了爱，会不停地以喃喃的呓语和她的婴儿沟通。而且人人都喜欢有个婴儿照顾；正如母亲细嚼一小口食物喂养她的婴儿时的乐趣，远胜她自己大口大口的享受食物。

耶稣也曾说：“有如母鸡把自己的幼雏聚集在翅膀下”（玛 23：37）；但骄傲的人会不照顾幼雏，让它们成为猛鸷的猎物。若明白真理使人心灵感到喜悦，同样爱情



越谦下、越重复,也就越坚强、越感喜悦,这也是牧者的心灵一心为拯救他所爱的人,而付出辛劳,同时,感到无比的喜乐。



# 11

## 传道员也会错

我们通常喜欢听到恭维的话，在尚未知道自己讲道的结果如何，心中不免忐忑不安。虽决心不犯错误，但也不要因一句疏忽，或表达欠妥的话，而过度懊丧，主要的是听众明白讲道的内容就够了。我们能力有限，因此会错，我们不能时时好好掌握自己要说的每一句话，（向初级慕道者讲道比较简单，因此错误的机会也极少）。如果有错误，我们可以使慕道者明白，天主愿试探我们，看我们遇到犯错的情形是否能心平气和，接受改正；抑或固执强辩自己有理，导致跌入更严重的错误。若我们自己，或在场的人都没有发觉错误，更不必因此而烦恼；最重要的是不要重犯同样的错误。

很多次我们反省自己所说的，会发觉有需要改正的地方，而我们不知别人如何接受改正的话，为他们的好处，怕他们误解而心感不安。若我们有机会向他们表明自己的错误，这样审慎改错；使他们听到的是天主圣言，而非我们的话。



若有人忌妒作祟，“作谗谤的、诋毁的、恨天主的”（罗 1：30），会因我们的错误而幸灾乐祸，这样我们有机会练习忍耐和宽仁；天主的容忍导致人悔改。

“但为忌妒作祟的人更形可耻，因为他为自己积蓄天主的义怒，在祂显示正义审判的一天”（罗 3：5），因为他相似撒殢以别人的错误取乐。

讲道时常能表达得精确适当，但有时因听众不明白，或有人有不同的意见，或遇到一些怪异的风俗习惯，使听众听后有心神不安的反应。

遇这情况，该设法补救，立刻找些适当的证据和理由，证实所讲的。若心神不安的现象，隐而不露，只有求天主赐恩解决。若听者表示反抗，不愿接受你的改正，你能以基督的遭遇自慰，因为那时听众也表示不接受它的讲道、厌烦他的话题生硬而离开了它，对那些留下的，耶稣问：“难道你们也愿走吗？”（若 6：68）

我们确信天主之城有一天，会和这世界的巴贝耳塔划清界限。天国的子民没有一个会丧亡；若有人丧亡，他不是天国的子民。“天主坚固的基础，屹立不动，且有这样的刻文说：主认识那些属于祂的人。凡呼号主名的人，应远离邪恶。”（弟后 2：19）

若我们想起这段圣经，心中求天主，那么对听众有何反应，再不会令我们过度害怕，影响到讲道的成败。反而我们会接纳在做善事时遭遇的不测风云，至少我们不再



寻求或担心个人的荣辱。若做事怀着一颗正直的心，在爱德中坚持到底，这样的善事才名符其实。

我们喜欢进修学习，却因要负起讲授要理厌烦的任务而牺牲了，若有所失；但在完成这任务后，我们又燃起活跃喜乐的真情。

我们能以更大依赖天主的心，求祂启示；我们愿意，并欣然接受用我们的口舌宣扬主的光荣，尽己所能；“天主使一切协助那些爱祂的人。”(罗 8：28)



# 12

## 满怀喜乐、重温真理

我们不妨以父慈母爱，兄弟之情，去聆听小孩子反反复复的同一句话，我们不会觉得厌烦；和听众沟通也一样，两颗心灵的结合，会使重复讲的圣道都有新鲜感。当我们彼此相爱时，无论谁说谁听，常在心灵深处，密切结合，使一方为另一方而活，听者讲者心心相印，同心一体。

我们向朋友介绍一座城或一个农村的风景时，虽然我们对它已惯熟了，根本无法引发我们的注意；但在介绍时，我们会仔细一一介绍，犹如第一次发现它的美丽。我们的友情越深，越会有新鲜感；因为友情使朋友感受的，在我们心中起了共鸣。

若我们探讨真理，深入默观，我们一定不会让朋友只欣赏表面的美，我们切望他能透视人手的杰作，以爱去欣赏赞美天主和它奇妙的造化。所以能带人认识天主，该是我们最欣慰的事，因为人生的一切意义都来自天主；以主动参与听众所领会的新观念，是助我们在重复同一真理时得到新鲜感。试想听众从我们的讲道，能抛弃错误



的黑暗，而进入信德的光明，这样伟大的成果，岂能不使我们更感喜乐？

若我们每天都能领导迷途的人，走上光明的正路；即使我们每天走的是同一条路，我们每天都会感到欣慰无穷。我们讲的永生得救的真理，更有价值，须更努力，更欢乐，去救一位天主托付给我们的灵魂；祂受世俗谬理的侵害，变成贫乏疲弱，现在领祂走上一条我们认识的平安的路。



# 13

## 留意聆听慕道者的心声

若讲到某一点以后，听者表示不愿再听下去，那时再继续讲，的确很辛苦。可能他胆怯，为了宗教的礼貌，他不敢发问告知他听不懂，或表达他心中的感受。

我们既然不能阅读别人的内心，我们也不知他厌烦的真实原因，我们该用尽演讲技巧的解数，震撼听者，鼓励他表达自己的感触。我们以温柔的语气，助他克服畏惧的心理，表达自己的思想，提醒他我们大家都是兄弟，询问他对听的道理何处不明白，请他自由发表，是否有不满意的事。

询问他有没有听过这个问题，是否因早已听过这问题而表示厌烦；要留意他的回答；讲的时候要简洁、有次序，对错误的意见加以解释，或需要时，请他将所知做个简短的总结。

我们可以选圣经上几段令人惊奇的章节，或从已讲过的故事抽出深奥的意义，引发他的兴趣。

若听者表情冷漠，对我们所讲的毫无反应，那只有忍



耐。在讲论事实时，务必强调重点；公教会的合一，诱惑的原因，基督徒的伦理生活，要面对可怕的公审判。我们多为他求主，胜过向他讲天主。

有人开始时喜欢听，后来表示厌倦，或站得厌倦，开始打呵欠，表示他非但不欣赏，而且想离开。

我们一发觉这情况，立刻想办法鼓励他，在讲解中，插入幽默的笑话，或讲个引发他兴趣的故事，或能刺激人哀痛流泪的事迹。也可以提及他个人的问题，这些和切身有关的话题会使他清醒起来。但切忌触及他个人的隐私，而以亲切关怀的口气鼓励他。

如需要，请他坐下。最好一开始就请听众坐下。我知道其它地方有些教堂设备周到，不但让主教、神父在训话时坐下，而且让听众也都坐下，这样可以使身体羸弱的人，不感疲乏分心，也许离去时还依依不舍。

有人会离开团体片刻，舒畅一下精神；有人领了圣事就离去，有人第一次见到来领圣事。（也许他有此必要，否则会晕倒。）有人没有勇气说他为何离开，同时他又无法再站下去。

我这样说因为我自己也遇见过。一次在我讲道的时候，一位农夫晕倒，从此我常小心别让晕倒的事再发生。

不让弟兄们坐下，不准听讲的人坐下，这种夸张的做法是否恰当，值得怀疑，因为耶稣讲道时，天使们一定肃立侍候，但一位妇女坐在祂脚前，听祂讲话（参阅路



10: 39)。

若只是短短的演讲，也没有足够的座位让人坐下，那时不免要站着听讲；人不多时，又是初来的，就请他坐下。若只有一二人，或人数不多，又是初来接受信仰培育，要令他们站着，实在太过分了。

一个平静坐着的人，若他表示不喜欢听我们讲，可用半严肃、半谈笑的口气问他，是否他为物质操心，使他无法听讲。如果真的为了物质的焦虑，只有让他离去；若不是为这原因，只是听累了，可以讲些课外的题材，使他疲乏的头脑轻松一下。

但课外话题不可拉长，否则非但不解决问题，更会产生反效果。其它的论题，也可缩短，答应听众很快下个结论。



# 14

## 传道士的计划和恒心

若你需放下你认为更重要的事，而在讲授要理时敷衍了事，那你该明白，自己不能正确判断，何事为现在更重要、更有益，或何事需暂搁置或延后；最重要的原则，是我们无论做什么事，都该全心全力投入，为谋求别人的幸福。

既然不知道我们照顾的人，在天主面前有何特别需要，我们只靠猜测，无法确定；要猜中他人当时真正的需求，猜中的或然率很低。

我们安排一个工作计划本是一个正确的行动；我们若能按照预定的计划去完成，我们会感到高兴，因为这样做是中悦天主，而非满足自己。若意外的需求搞乱我们的计划，我们可以平静应变，不该因此懊恼；该按天主的计划去行事，而非我们的计划。我们该承行天主的旨意，而非逼天主照我们的意思去做。

在做事时，重要的事当然有优先权。我们若因天主安排的次序做事而表示不满，这显示我们心境错乱，因为



天主远比我们重要。

谁能放弃自己理智安排的计划，唯愿承行天主的旨意，他能这样安排，自己的事就更妥善。

因为“人心尺可策划多端，实现的却是上主的计划。”  
(箴 19: 21)

## 在痛苦中喜乐

最后，若你因看到的恶表，使你讲道时不能平静，不感喜乐，这表示你该对基督救赎的弟兄，增加更多的关怀，渴望他们能从世俗谬论导致的死亡中解救出来。

有人愿意成为基督徒，这是令人欣慰的好消息。减除我们面对世俗罪恶的忧伤，犹如营利抵消亏损。

见一弟兄软弱堕落，甚或导致别人堕落，我们因这恶表而感痛心；但若那时见有人愿成为基督徒，这个新希望带来的喜乐，可以消减我们因失去一个弟兄而感到的悲痛。

天主邀请我们关心这位弟兄，希望他不要成为地狱之子，同时又见到不少散播恶表的人，令我们坐立不安；我们切不可削减热忱，反该鼓励自己加倍热心传教。

我们会提醒听讲的慕道者，警惕他们不要效法有名无实的基督徒，跟随他们的所作所为，或因他们的恶表而抛弃基督；如在恭敬天主的礼仪时刻，不留在圣堂里，而到圣堂外面和他们一起谈长论短。我们眼见这事而悲



痛，也热切叮嘱慕道者切莫如此；我们不气馁，叮嘱他们时，我们会格外热情豪放；犹如在一般正常情况，我们的表现会很平静安详。

我们为所引发的事件而喜乐，因为发生的事引发我们能发表不平常的言谈。

若因自己的错失或罪过而感到悲伤，那时我们想起“我的祭献就是这痛悔的精神”。（咏 50：19）如“水可消灭烈火，施舍可以补赎罪过”（德 3：33），和“我喜欢仁爱胜过祭献”（欧 6：5）。

若火灾燃烧我们的家，我们该找水扑灭它，我们为能就近找到水源而感到庆幸；同样若罪恶的火焰在我们心中，使我们失去平安，但若我们参与讲授要理，是件神哀矜，是件善功，因此我们可以宽怀，克服自己内心的困境。我们切莫以为传道员的责任，是填满饥饿的肚腹，而不以天主的圣言去滋养他们，这样的想法实在愚蠢透了。

若以为讲授要理，虽是一件有益的事，但可由自己自由选择，不是非参与不可，那不但使自己丧失一个助人的好机会，且使自己失去莫大的神益。

那时主会拒绝我们，祂会说：“可恶懒惰的仆人，为何你不将我给你的钱去生利？”（玛 25：27）若我们只为自己的罪恶而操心，不去投入讲授要理的行列，是使自己心灵的情况恶化。若需要天主恩宠的人来寻求我们，而我们拒绝他时，我们加重了自己的罪愆。



这些思想激励我们克服厌倦的心态，进而投入讲授要理的工作；我们会努力专注讲授，并以欢乐的心情接受这任务。

这些思想不单独为你，也为我们大家，“因为天主的爱，借着所赐给我们的圣神，已倾注在我们心中了。”（罗 5：5）



# 15

## 传道士的模范

### 简短的意见

现在该讨论我答应你写的问题；就是将一位传道士谈话的实际情况示范给你看，作为你讲授要理时的楷模。

开始前要知道的几点：

——向一位想像中将来的听者谈话，或向一位现场听者谈话，这两种心态不同。

——为一位只讨论讲授要理的理论，而不受任何人审查讲授过程好坏的学者，或为一位要面对听众，任由他们发出各种反应的传道士。这两人的处境完全不同。

——给一个人讲道，其他的人只是审查讲授的方法，或面对一大群听众，他们人人都渴望从讲授中获取真理。这前后两种讲授要理的要求也大大不同。

——安坐家中，交换意见，或一位演讲者居高临下，面对静默的听众。这两种气氛也不一样。

听众的多寡，是学者还是文盲，或者居中；是都市居



民或是乡下农民，是单纯同一行业的或是各形各类混杂的，这种种不同的情形都值得注意和探取不同的讲授法。

这些因素自然会给讲授要理的人不同的压力，开始的几句话就会显露演讲者内心的感受，这样在场的人给演讲者的刺激，也反弹到自己身上，而听众也彼此影响到他们听讲时的情绪和绩效。

我可以告诉你，我和初学慕道者讲授要理时有过很不相同的感触：面对一位学者或一位文盲，一位农夫，一位侨民，有钱的或贫穷的，不相识的或知名人物，有权势的，某行业的人，不同年龄，或男或女，或属某一教派，或心怀错误成见的人，我都有不同的感触。那时要看我内心感受到的，开始谈话，逐步发挥，直到完成。

当然该泛爱众人，但不给所有的人分发同样的药。同样的爱德，为有些人会产生起死回生的作用，但为别的人，可能有相反的效果，使他软弱无能；所以要考虑如何给某些人立善表，同时留意不要伤害其他人的心灵；有时可以应变随和，有时需要坚持执著；对某一个人表示温柔，对其他的人要严厉；不要做别人的仇敌，该做众人的母亲。

没有这种爱的经验的人以为我们幸福，其实这是经过我们努力，才争取到别人的尊敬。“愿囚徒的哀叹上达祢面前！”（咏 78：11）“垂视我的劳苦和可怜，赦免我犯的一切罪愆。”（咏 24：78）



你若接纳我写的某一点，是为帮助你完成传道士的使命而写的，我可加多一句，最好你来听我讲，比看我写的更有益。



# 16

## 讲授要理的开场白

现在让我们假设有一个人来，向我表达他的意愿，要成为基督徒，他是文盲，但住在城市，不是乡下人；就如那些在迦太基来找你的人一样。

我问他是否为了什么物质的利益，还是为了永生，他回答我是为了永生的平安。

我大概会同他如此讲。

弟兄，感谢天主吧！我恭喜你，为你高兴，因为在这尘世的狂风暴雨中，你愿意付出时间，争取一个真实可靠、恒久的保证。大部分人都在竭尽所能，去争取这世上的保证，但那些罪恶的倾向阻止他们找到真正的保证。

这些人希望在那些无法恒久稳固的事物中，找到平安；但找不到，因为事物都会损毁消失，他们的心灵也因事物的消失而失去平安，成为畏惧痛苦的囚犯。在寻求财富的平安时，人变得骄傲自负，失去心灵的平衡；而财富也会在瞬息中失落，那时自我也失去目标；贪财的心不



能平安，会有比他更贪钱的人，来抢走他的财富。即使他能一生保住财富，生时不失落，但死时一到，也同样要放弃所有的财富。

即使一个人能活得很老，但究竟他的生命能延长多久？渴望活得很老，也就该准备有一段漫长痛苦的患病期。

世上的光荣究竟是些什么？只有骄傲、虚荣、尽是败坏的危机。

圣经说：“凡有血肉的都似草，他的美丽似田野的花；上主的风吹来，草必枯萎，花必凋谢；但我们天主的话永远常存。”（依 40：6-8）

寻找真平安、真喜乐的人，切忌将希望放在会损毁消逝的事物上，而应该只置希望在天主的圣言上；因为天主的圣言常存不替，信守圣言的人，一定得永生。

## 心 灵 实 况

有的人不贪求财富或权势，但追求宴饮作乐、嬉戏，以及大城市常有的低级性刺激场面。饮酒作乐的人，只有凄凉的结局。有人加入偷抢盗匪帮派，没多久后，他们从酒馆的歌声中转入涕泣的牢狱。至于低级刺激性的场面，使人变得好像魔鬼，以粗俗的喧叫声催促搏斗者致对方于死地，这些人彼此之间，本来毫无怨仇可言，只为满足观众病态的兽性而残暴无度。



观众若发觉搏斗者在比赛中故意伪装玄虚，作弄观众，观众会憎恨他们，追击、不放过他们，要向他们讨回公道，因比赛时戏弄观众，甚至会推荐法官主持不公的判决。以表演谋生的人：有剑客、演员、歌星、战车驾驶员（古代）、猎户……，都是些可怜的人；他们不只彼此肉搏，还和野兽作生死战，因观众嗜癖，战斗越残酷，观众也越疯狂、越兴奋。越见搏斗者的手法残忍，越欢呼赞赏，从中取乐，并鼓掌激励搏斗者。这些着迷的观众比那些可怜的搏斗者更疯狂，他们疯狂地看残忍的搏斗，因为他们已失去理智。

争吵不安的心灵如何能保持心灵的平静？就如人的健康全看人吃的东西。

## 结 论

不用说这种疯狂的欢乐不是真正的喜乐；不论夸张财富，炫耀权势，沉醉宴饮，武台搏斗，淫乱无耻，温泉逸乐……，做出一大堆荒唐的事，可确定这些人生时的喜乐何等虚伪可怜；留下一颗空虚伤残的心灵，要去面对天主的审判，天主拒绝袒护他，因为他不愿及时寻求主、爱主，那时面对的是严厉的主。

相反的，你来寻求真正的平安，是预许给基督徒生后的平安；若你爱祂的法律，你现在享受祂的平安将是何等甘饴，何等欢乐，即使在困境中，你会更热爱你的生命。



你能欣赏诚实的美果，比奸诈的后果更美妙；人在正直的良心中，比在罪恶逸乐中，找到更真实的欢乐，即使有些许烦恼，也不足为忧。



# 17

## 悔改的真正原因

的确，你并非为了暂世的利益而申请加入天主的教会。

也有人愿意成为基督徒，是为取宠别人，得到些利益，或因对某人畏惧，不敢令他扫兴。这些原因使他们在教会中成为虚伪分子。教会暂且容忍他们，犹如禾场上的糠秕，只要大风一起就吹散了；除非他们回心转意，成为真正的基督徒，赚取永生，否则他们只有被摒弃于外。不要以为能和麦粒一起在禾场上，糠秕是不会被收入仓廩的，只等着被烧掉而已。

进入教会后，希望固然更大，但并不是没有危险；有人敬畏天主，尊重基督的教义，他们并非伪饰成为基督徒；但他期待现世的幸福，他们以为身为基督徒，就有更大的权利在现世得到更大的幸福。当他们看见那些不正义的人，或无宗教的人享尽世间荣华时，他们发觉自己处境较差，抑或遇不幸的事故，他们会结论信崇宗教，毫无益处，因此很容易失落信德。



## 最正确的原因

真正的基督徒接受信仰是为了永生的平安和幸福；这是天主许给信徒来世的赏报，他们决心要同基督一起进入永生，而不跟魔鬼跌入永火。

他会小心谨慎免陷于诱惑；在顺利中不受迷惑，在逆境中毫不丧志；在富裕时会节制守本分，在痛苦中坚忍耐心。如此在神修上会进步到爱天主胜过畏惧地狱。天主会对他们说：“你要享受肉体的快乐，你要犯罪，那你休想见我的圣容。再说，你要死，你要下地狱！”明智的人会警惕自己，不再犯罪，如此可避免跌入永火，也免伤至爱天主的心；因为在主内有安息，是眼所未见，耳所未闻，人心所未想到，是天主为爱祂的人所准备的（格前 2：9）。

## 创造的故事

圣经提及安息这个思想。起初天主创造了天地，祂用了六天，第七天祂休息，既然天主是全能的，祂能在一刹那间完成一切。而且这为天主毫无困难，“因为天主一出命，它们立刻受造”（咏 48：5）。因此天主也不需要休息。只是说这个世界的六个时代后，第七个时代天主会同祂的诸圣安息；更好说是诸圣安息在主怀中，因为他们生时以善事侍奉天主，是天主在诸圣身上完成善事，现在祂召唤他们，宽恕他们以前的罪过，使他们成为正义的。



所以诸圣的安息，是主召唤他们安息在主怀中。天主不需要安息，因为天主不会感到疲倦。

天主借圣言造成一切，圣言就是基督；诸圣、天使、天上神圣都安息在基督内。人因犯罪而堕落，失去圣言创造世界时安置在造物中的平安，再因基督降生取人性而重获平安。

时间一到，天主由一贞女诞生成人。祂不受肉欲的沾染，因祂是纯洁人性的救主。

天主圣神借古代诸圣预报救主的来临；他们也因信赖救主而获救，如我们因信赖已来的救主而得救。我们应该爱天主，因为天主爱我们到极点，派遣祂的独生子，穿上我们有死的人性，因罪人而死，为罪人而死。从这超越人想像、玄奥的创世奇迹以来，天主不断借预象和预言报告人救主要降来的喜讯。



# 18

## 创 造 人 类

全能，慈善，公义的好天主创造万物，一切都好，不分大小，崇高或卑微；看得见的有天、地、海洋；天空中有太阳、月亮、星辰；地上海里有树木、植物，各类动物，数不尽的天地之间一切物体；看不见的有各种精神体赋予物体生命，天主造了人，按照自己的肖像；天主以全能管理祂创造的万物，同时人以理智认识天主，并代替天主管理世上的动物。

天主造了女人给人做伴侣，并非为满足人的私欲，因天主起初造的人，在堕落前，根本没有私欲的困扰；天主造女人是人的荣冠，能助人归向天主，亦为圣德诚敬的楷模，使人成为天主光荣的冠冕，瞻仰天主的智慧。

### 原 罪

天主将一对男女放在一个幸福的地方，圣经称它为“地堂”。若原祖遵守天主的命令，人就能永久生活在幸福的地堂里；不然，他们会遭遇死亡。天主早知道人会逆



命；天主是造物主，祂做的事一切美好；祂造的动物布满世界各地，最后天主造了人，他比一切受造物更高贵；即使人堕落了，人还是比动物更尊贵。天主下命而人背命，在审判前，人无法狡辩。无论人的行为如何，天主常是至公至义的；若行善，天主会给人公义的赏报，若犯罪，天主会给人公义的处罚；若人犯罪后悔改，公义的天主会宽恕他。

若说天主预知人会犯罪，为何天主还要造人？因为天主造人，原是要人和祂一起为王，只要人不犯罪。人若犯罪，天主唤醒人，帮助人回归正路；人若愿意站起来，天主必帮助他；因此无论如何，我们只有赞美天主的宽仁、慈善和公义。

天主知道在亚当的子孙中有很多圣人，他们不寻求自己的光荣，只求光荣天主，接受主的救赎，使人脱离暗冥，堪当永远和天神一起生活。

天主给天使，也给人自由权，要人更坚决负责侍奉天主。天使因骄傲，带领一批同党叛命，他们无法伤害天主，受害的是他们自己。

天主警惕违背祂命令的人，使人反省并看清楚自己可怜的情况，因此天主颁给人适当和明智的法律。

天使犯罪背叛天主，未能伤害天主；它引诱人犯弥天大罪，也不能伤害天主；当人和妻子受到魔鬼的诱惑，明知故犯地违反天主的禁令，这叛逆的行为并不影响或减



少天主的尊严、权能和幸福。但因此人和魔鬼都受到严正的惩罚；天主因正义而得光荣，而罪恶的卑鄙最终使人羞辱。

人离开天主，立刻成为魔鬼的奴隶；人返回天主，也是诱惑人的魔鬼失败的时刻；谁跟随魔鬼至死，也就跟它一起去受永罚，谁顺从天主克胜魔鬼，则会领取永远的赏报。



# 19

## 教会中善人坏人都有

我们不该因跟随魔鬼的人多，顺从天主的人少而惊奇。在禾场上稻草和谷粒的比较，不是也有这样大的差别吗？但农夫知道如何处理堆积成山的稻草，天主给众人的评价很恰当，他们的存在不会困扰天国的幸福，或减少天国的光辉。

魔鬼并不因跟随它的人多，反对它的人少而打胜仗。

世间末日将人类分为两大城市，一是坏人的，一是善人的。现在他们并肩而行，只是精神对立；但在公审时，好人坏人会划分得一清二楚。

喜欢骄傲、权势、炫耀、奢侈、暴虐的人集合在一城市；他们各因逞强而争吵不休，但仍属同类，掘坑自埋。

只寻求天主的光荣，而不寻求自己光荣的人，他们以爱心奉献团结成一城市。

天主富有仁慈，祂容忍罪人，给他们悔过自新的机会。



## 天主常容忍

洪水时，只有一个义人和他的家庭搭了方舟得救；天主知坏人不会改过迁善，在建造方舟百年期间，围着方舟观赏的人很多，天主也恐吓坏人要受惩罚，但他们无动于衷。

罪人悔改，天主就宽恕他们，如祂宽恕了尼尼微城的人，因为他们听了约纳的讲道而悔改自新。

不愿悔改的人，天主也给他悔改的机会，天主用如此明显的容忍表样，鼓励我们忍受各种试探；天主宽恕人，给人重获新生的机会，使我们明白，对罪人该表示容忍；只有一点不同，我们不知道他们有何反应。

在洪水的奥迹中，好人借木制的方舟得救，方舟是教会的预象，我主基督借钉死祂的木架，救我们脱离罪恶的深渊。天主也知道从洪水得救的人中，还是会有人变坏，使世界再度污染。

借十字架的奥迹，预报人灵因信德而得救，和接受将来审判的裁决。

洪水后，罪恶依然泛滥，人以骄傲、淫欲、残暴远离造物主，放肆无度，膜拜造物，或人手雕刻的偶像，漠视天主的权威。魔鬼和它的跟班借人膜拜偶像而庆幸自得，更肆无忌惮趁势招摇，最后，使坏人和它一起丧亡。



## 亚巴拉罕和信赖基督

古时也有不少圣城的子民，天主启示他们，使他们知道基督君王将来所受的苦辱，是为救赎他们，因此他们心怀真挚的爱来寻求天主，并战胜骄傲的魔鬼。

在这些义人中，天主选了亚巴拉罕，他是天主虔诚和忠实的仆人。天主启示他有关圣子的奥迹，使将来的信徒都效法亚巴拉罕，并称为亚巴拉罕信德中的子孙。他的后裔希伯来民族，继续恭敬创造万物的天主，而其他民族则沦为膜拜偶像并成为魔鬼的奴才。希伯来民族很明显地就是将来教会的预象。

这个民族中倾向物质享受的，也大有其人；他们恭敬天主，是为了物质的利益，只有少数人一心思念和追求将来天国的平安；天主借先知预备救主耶稣基督的降生，使他们信赖基督，而从骄傲自负中拯救出来。

这些在基督前的先贤，以言语、生命、婚姻、子女、行为预言救赎事件，助我们在万民中，信赖基督的苦难，形成普世的教会。

给那些只关心俗世幸福的犹太子民，有时天主也赐给他们所期待的暂时利益，有时惩罚他们。借先知、圣祖、天主在一切事上加上暗示基督和教会的预象；这些古圣也是教会的一分子，即使他们是基督之前的人。

我主耶稣，天主的独生子，是天父的圣言，和圣父同



性同体，永远同存；天父以圣子的计划创造天地万物，祂为我们降生成人，祂是头，教会是祂的奥体。

从古圣祖的事件之一，我借用为讲道的题材：雅各伯的手先伸出母胎，这不是说手比头更重要，而是说手和头连成一体，是以头的生命为生命；所以救主基督降生前的圣贤，虽比祂先到人间，也是奥体的一分子，和祂结合成一体。



## 20

### 伟大的逾越传奇

以色列民族到了埃及，在残暴的法老王手下，受了非人痛苦后，恳求天主救援。天主派了祂的忠仆梅瑟，显示天主给他的权能，在残忍的埃及民族中造成震惊；然后带领以色列民族出离埃及，渡过红海。当时海水分开，让以色列人经过，等追赶的军队来时，海水重合，海浪淹没了他们。这样以色列人在水中找到生路，并使敌人全军覆没；犹如罪人在洪水中消灭，正义的人在木制的方舟中得救，从此大地一新。

木是预象；梅瑟用他的棍杖伸向水面，奇迹因此而成。在这两个预象中，我们可以认出是圣洗圣事的预兆；谁有信德，就会得到生命，相反的，在罪恶中的敌人，却因此被铲除。

在以色列民族的历史中，我们可以清楚看到苦难的预象。他们接到命令，要宰杀羔羊，并吃掉它，将羔羊的血涂在门框上；以后每年都举行这个节日，称为主的逾越节。很明显这是指我主耶稣基督，它是羔羊，“被带去做



全燔祭”(依 53: 7)。

在你头上,如在门框上,会印上耶稣基督苦难十字架的印号,从此你要加入信徒的行列。

## 出谷、西乃山的法律、达味

天主领导以色列民族盘踞沙漠四十年,并将亲手写的十诫颁布给他们。亲手的意思是指天主圣神,这可从福音中取得佐证(路 11: 20)。因为天主是神体,祂没有肢体,并不像我们人有四肢,有手臂、手掌、手指;我们试看手的形成,开始是连在一起,然后分成手指和手掌分开;这可象征天主圣神的恩宠,恩宠虽不同,但出自同一个根源——爱;手指虽各分离,但他们行动仍然合一;不论从哪一角度去看,天主圣神可称为天主的手,这句话的意义当然不是说天主和人的身体一样。

以色列人接到的十诫是刻在石版上的,这象征人心的顽固,不容易顺服,以色列人一心向往物质的享受;唯有惩罚才能使他们屈服,天主的爱,他们反而忽视;但只有爱才能使人全心去遵守诫命。

他们觉得需要遵守一些外表的礼仪,因此他们的法律对食物、祭献和其他种种都有许多硬性的规定。

这现象教训我们,对主耶稣基督和祂创立的教会,本该在精神生活上完全顺服。当时以色列人遵守法律,只有少数明白是为了灵魂的得救,他们守法完全遵照当时



环境的需求，而其他大部分以色列人只是死板恪守规诫，而不明白法律的真意义。

## 以色列王朝和其演变

若要讲述旧约中每一件史迹，对我们目前的教会生活有哪些象征的意义，那会太长而不切实际；天主领导以色列民族进入福地，从此他们满足人性的愿望，成为当地的主人；但这个人性的社会象征精神的王国。

他们建造了耶路撒冷，这座世界闻名的城市，是指天主的城市，天主给祂的人民真正的自由。这座物质造成的城象征天国耶路撒冷；以色列语的耶路撒冷是“享受和平”的意思。祂的 시민是从他们过去的、现在的、将来的罪恶中拯救出来，成为圣化的子民，包括已在天堂上的圣人，他们常承行天主的旨意，抗拒骄傲的魔鬼和它的跟班。这座城的主人是耶稣基督，天父的圣言，祂统治天使；天主圣言降生成人，成为人类的统帅，祂要世人同祂一起永世为王。

基督为王的形象取自达味，祂是达味的后裔。祂才是真正的万世君王，世世代代应受赞美的天主（罗 9：50）。

在福地发生的种种事迹中，有很多是基督和教会的预象，只要恒心虔诚地读圣经，你会慢慢发现更多的预象！



## 21

### 解救的道理

以色列的王朝好几代后，天主在这时期又兴起了一些著名的圣贤人物。但后来耶路撒冷被强敌侵占，耶路撒冷的居民不少被掳到巴比伦去充军。

耶路撒冷象征善人的城，而巴比伦象征坏人的城（巴比伦的字意是纷乱）。提到这两座城，使我们联想到世界末日。在公审判时，好人坏人会划分清楚。天主借耶肋米亚先知预告耶路撒冷居民他们很快会被俘虏，被囚到巴比伦去做奴隶。而巴比伦王因在以色列人身上发生的奇事，认识了真天主，跟随以色列人朝拜真天主，也命令其他的民族朝拜真天主。

耶肋米亚先知教导以色列人为俘虏他们的主子祈祷，身在充军之地，对天主仍心怀信赖，在那里成家立业，生育子女，开垦家园，希望和平，并预许充军七十年后，重回家乡！这些都是基督教会的预象；教会领导天主子民在世界的统治者权下，渡过充军时期，最后返回天上的耶路撒冷。



宗徒也教导我们要服从世上的权威，因为每人都有自己的权利和义务。“该给谁完粮，就完粮，该给谁纳税，就纳税”（罗 13：7）。

遵守公民的义务，首先该恭敬天主。耶稣自己纳人头税立了善表，保禄叮嘱信徒，身为奴仆的，对主人要忠信、要谨慎。身为主人的，即使有一段残暴的过去，但若忏悔皈依天主，来日在天上仍能和天主一起为王。人人都该服从政府的命令，直到天主指定的日子（如七十年充军），教会不再纷乱，如以民从巴比伦释放，重返耶路撒冷。

先知教导充军的为统治他们的主人祈祷，求主使统治者认识天主，恭敬天主。保禄说：“首先我劝导众人，要为一切人恳求、祈祷、转求和谢恩，并为众君王和一切有权位的人，为叫我们能全心虔敬、端庄、度宁静平安的生活。”（弟前 2：1-2）。君王使教会得到平安，虽然只是一种暂时性的平安，能耕种田园，在精神方面建设家庭。我现在能在平安中和你谈这些有益的事。世界各地都因有信仰的君王，使我们能做传教的工作。圣保禄说：“你们是天主的田园，是天主的建筑物。”（格前 3：9）

耶肋米亚先知预言七十年后充军期结束，会在耶路撒冷重建天主的圣殿；这预言完全应验。

预言中提及以色列人重获自由平安，这也不是永久性的；因为后来又来了罗马人，征服以民，成为罗马帝国



属地。

在以民的历史中，曾将基督救主的形象和某一位君王的形象混淆不清，如那位带领他们进入福地的领袖，和后来开始王朝的君王。有关基督的预言，从不间断，一次比一次更清楚、更仔细。达味亲自也曾多次提及救主，很多先知圣贤，直至巴比伦充军，先知们都先后预言将来有位拯救普世的救主基督会来！

充军七十年后，圣殿也再建立起来，以色列人尚需多次遭受异族的侵扰而受磨难，他们明白救主尚未来到，他们渴望一位复兴国家的英雄，而不是一位拯救人灵的救主。



## 22

# 历史上主要的时代

救主来临前的人类历史可划分五个主要的时代：

——第一个时代，以人类元祖亚当开始直到诺厄建造方舟。

——第二个时代，自诺厄到亚巴拉罕。亚巴拉罕是各民族的祖先，是指信仰上的祖先，他是以民血统上的祖先。在福音传给外教人之前，只有以民认识真天主和朝拜祂。救主基督也是从这个民族诞生出来的。

——第三个时代，自亚巴拉罕到达味。

——第四个时代，自达味至巴比伦充军。

——第五个时代，自充军回来至耶稣基督的诞生。

基督诞生后，我们可称祂为第六个时代。以前先知圣祖所预言的救主，现在已为万民认识，这是天主圣神给万民的奇异恩宠。所以现在谁要恭敬天主，他该以一颗纯朴的心，为得永生享见祂，而不是为尘世的赏报或幸福。

现在我们该按照天主的肖像更新自己，如天主刚创



造的人那么美好，完全按照天主的肖像。

我们若完全遵守天主的命令，天主的法律因此贯彻，人不贪图世物的赏报，而为还报给了我们生命的天主。谁敢拒绝至公义、至宽仁的天主的召唤？祂先爱了我人，人类曾是骄傲不义的囚犯，主竟派祂的独生子来救我们，是祂造了这世界。圣子降生成人，但祂仍是天主，取了人性，为同人类一起生活，且为他们而死，而人杀害了祂！

## 基督是历史的中心

基督宣布了永生的盟约，人类因天主的仁爱在这盟约中更新，能借天主圣神的恩宠度一个新生活。

确实了解第一次盟约的人不多，只是少数先知圣祖和一些不知名的圣贤而已；其他的人都随旧人的习性，追求世上的物质，胜过精神上的恩宠，救主来临，第一次盟约也因此而结束。降生成人的救主将世上的一切重整起来，使我们明白不该以世物作为我们人生的目标；同时又教导我们对世上的一切痛苦能坚强忍受；我们不该在世物中寻求幸福，也不该以世上的不幸认为是天主的刑罚。

祂的母亲是贞女；终身保持童贞，她的净配是一位木匠，这可以使我们明白，救主并不以出身贵族为荣。

救主诞生在白冷，是犹太最小的村落；今天白冷仍是小镇，这教训我们不要以出生在大都市而夸耀。创造万物的主宰，降生为穷人，借以教训信徒不要以财富自夸。



祂不愿民众拥护祂为王；这证明谦逊令人亲近天主，相反骄傲令人远离天主。

祂赐给众人饱腹的食粮，解渴的饮品，而祂自己却忍饥受渴。

祂是精神上饥渴的人的食粮和清泉。

祂长途跋涉为引领我们走上回天国的路。

祂赐聋者听见，哑巴讲话，而祂自己若聋若哑，饱受世人的凌辱。

祂解救我们脱离软弱的缠扰，而祂自己被人捆绑。

祂救我们脱离永罚的苦刑，而祂自己被人鞭挞。

祂解除我们罪恶的苦痛，而祂自己被悬在十字架上。

祂使死者复活，而自己惨受死刑。祂最后复活，不再受死亡的侵犯，也为我们不再为死亡而迷惑，以为死后不再存在。



## 23

### 天 主 圣 神

基督复活后，坚强了宗徒们的信心，祂同他们一起生活了四十天，然后在他们眼前升天离去。

复活后五十天，祂派遣圣神如祂预许的，巩固宗徒们的心志，使他们毫无畏惧，满心喜乐，誓守主的命令。

天主在西奈山给以民颁布十诫为他们的法律；而这十诫总归为二：爱天主在万有之上，及爱人如己。主耶稣在福音中，以祂的表样证实先知和法律的教导，总归于这两个命令。

以民首次在埃及举行逾越节时宰杀了羔羊，合家吃羔羊，并为保护自己，将羔羊的血涂在门框上；他们脱离埃及，到西奈山接受天主亲手刻的十诫，前后又过了五十天。

天主圣神也在耶稣受难复活后第五十天那一天，降临到宗徒们心里。圣神降临时并没有带石版来；石版是指人心顽固。那天清晨宗徒们在耶路撒冷晚餐室中祈祷，忽然强风大作，并有火舌降在每人头上；顿时他们口



齿伶俐，能通各地方言，使由世界各地来朝圣的犹太侨民，都听到自己侨居地的方言。

从那一天开始，宗徒们走出大街，勇敢地宣称基督是救主，并因祂的名施行奇迹，甚至伯多禄经过时，他的身影足以使死者复活。（宗 5：15）

### 犹太人的皈依

犹太人钉死耶稣或因仇恨，或因错误。等他们发觉因耶稣的名显了许多奇迹，一部分人因此更激烈地迫害宗徒们，而其他大部分人为这些因耶稣的名而显的奇迹而醒悟，他们悔恨自己一时盲从，参加了凌辱虐待耶稣的事，他们现在完全信赖耶稣，承认祂是救主。

他们不向天主讨取物质的恩惠、现世的权势，并知道基督并非是来作尘世的君王。

从此信徒们将希望置于永恒的幸福；向那位爱他们至死，为他们接受死刑，流尽宝血，赦免罪过的救主，表示无上的敬爱，并希望将来复活后同祂永远在一起。

信徒们因此满怀喜乐，度新的精神生活；他们克制自己旧人的私欲偏情。他们服从福音的指示，变卖自己的财富，将所得交给宗徒，为能按每人的需求作妥善的分配（宗 2：24；4：34）。他们在基督的爱内，团结一心，不再拥有自己的财产，一切归公；为了爱天主，大家已结成一心一体（宗 4：32-35）。但尚有些顽固的犹太人，只注重



割损等陈旧习俗，迫害同族的信徒，使他们分散到世界各地，传扬基督的喜讯，劝世人效法救主的宽仁忍耐；基督首先倡导仁爱，也教导世人该爱祂，对人要宽仁友爱。

## 给外邦人传道的宗徒——保禄

保禄宗徒原是迫害基督徒的犹太人之一，他是反对基督徒最激烈的人；后来他皈依基督，成为宗徒。基督委派他到各民族中传扬福音，他为了福音遭受无数苦难，比他加在基督徒身上迫害的苦难更厉害。

保禄到处去讲道，建立不少热心的基督徒团体；因为不容易说服那些由外教进入教会的新教友，去变卖财产，分发给穷人；只有再三劝勉他们慷慨解囊，送捐款帮助犹太地区教会中的穷人。同时他培育几位助手，协助他传扬福音，而信徒们以乐捐的方式，赞助传教的工作。

先知曾说：“基督是教会的基石”。在基督内融合各种不同的民族成为一体，而犹太民族和希腊民族是这建筑物的两道墙。

有些固执于无信的外教君王，兴起了好几次残酷的教难，迫害基督创立的教会，这应验了基督的预言：“我要派你们去，如同将羔羊放在狼群中。”（玛 10：16）



## 24

### 教会艰苦的行程

先知们用葡萄园象征教会。救主耶稣也用这比喻预告教会将来在世界上的发展，好像葡萄树枝蔓延广阔，枝条满载一串串的葡萄，象征教会内信仰的美果，尤其因致命者的血，使信仰的果实日益丰盛。我们庆幸教会内有无数的致命者，而迫害教会的权势也终于消失，有的一改往日骄矜凶暴的面目，全心皈依基督，承认祂是救主而敬拜祂。

基督说葡萄树枝需要定期修剪，除掉一些不结实的枝干，如一些贪图自己光荣而引发异端、裂教。教会有了这种反对势力，会更加努力更新，肯定正统的教义，保持忠贞到底。

#### 期待永生

先知们在很久以前所预言的，现在逐一实现：教会初期的教友尚未能看到预言的应验，为此另有很多奇迹给他们佐证，使他们相信；而我们现在因亲眼看到先知们的



预言已逐渐应验而相信。我们该坚强忠贞信赖救主，确信那尚未应验的事，将来一定会实现。

圣经教导我们，尚需经过许多磨难；最后公审判之日，两座城的人民都要复活起来。在最高的审判者基督面前，人人都该交代清楚自己的一生而受裁判。

基督第一次降世，取了软弱的人性，到审判那天，祂将在赫赫威严中显耀。

那时善人、恶人，行列分明；所谓恶人是那些固执自大，不愿信奉基督的人，或虽信奉基督，但有名无实，毫无功德可言。

善人因此得永生，而恶人受永罚的处分。

圣人们要享受永生的幸福，是无法用世上人间福乐作任何比拟；同样受永罚的人在地狱所受的苦难，也无法以世上的痛苦磨难作比较。



## 25

### 相信肉身复活

弟兄，你该加强你的信德，你既相信基督是救主，就该因祂的名，和祂的恩宠去抗拒人间的谰言；有些人听从魔鬼，耻笑信仰，甚或讥讽否认复活的真理。

你知道在多少年前你尚未生在上，你现在体会到你的存在，而且你相信你会继续存在。

在你尚未在母胎中成孕时，你的肢体在哪里？你现在的容貌，现在的身材，那时不存在。你现在的存在，不全是天主奇妙的工程，天主在创世的奥秘中已预定你有一天会出世，你出世后经过成长的阶段才有今天的容貌和身材。

你切莫怀疑为天主有任何难事，祂会在一刹那间奇妙地集合万里乌云，为祂毫无困难，从无中造成天地，也造成你渺小的身躯！人的生命都要走向死亡，生命在我们眼前消失；但你该相信天主以祂的全能会保全人毫无损害，祂会在刹那间毫无困难地将人重整起来；只要是天主的造物，天主认为值得重整万物。



人在世上以身体行动，复活后在审判者座前要向祂交代自己生时所做的一切；生时以肉躯恭敬天主，复活起来得到永生；生时做了坏事，那时要受永罚，受罚的人也不会死，但要永远受永罚的折磨。

## 在天主内的幸福

弟兄，你该以坚强不屈的信德和正直的行为，使你远离这些坏人的队伍，他们在永火中和魔鬼一起永远受苦刑的折磨；他们的永罚是永远受苦而不会死去。

你该向往，爱慕进入诸圣的永生，那里工作不再感到压力，休息也不感厌倦；那里永远不停赞美天主；那里精神不会颓丧，身体不会疲累；那里没有贫穷，不会缺乏所需，也没有人需要你的救济。天主是众人的幸福，在天国，诸圣都能满足他们求知的欲望和喜乐。

真如基督预许的，在天国，人如天主的天使一般生活，他们享见天主圣三的尊容；而我们现在只是以信德在天主的照顾下，向永生迈进。

现在我们相信的，是眼所未见的，但我们深信将来会目睹这永生的荣光。我们以一字一句，宣称天主圣父，天主圣子，天主圣神，三位的属性相等，三位合成一个天主；是三位，但是是一个天主，到了永生后，我们会瞻仰这个奥迹，那时我们会充满天主的爱，和沉醉在永恒的荣光中。



## 诱 惑

你要常保存这个教训在你心中，祈求你心中坚信的天主，保护你抵抗魔鬼的诱惑。你要常明智提防，因为狡猾的魔鬼常诱人犯罪，以连累犯罪的人一起受永罚为快，别让他得逞走近你害你。他诱惑有信仰的人用很多工具，如借那些固执于迷信、拜邪神的人，或那些仇恨基督徒的人，或阻止传扬福音到普天下去的人；有时借异教徒、裂教徒，这些人已和合一的天主教会分离，犹如被修剪的葡萄枝一样，有时也用犹太人来诱惑基督徒。

最大的危险来自教会的内部，因为教会内部有不少伪基督徒，他们犹如禾场上将被烧毁的稻草。

天主对所有的人都表示仁慈，但到审判的日子就会显示祂的义怒；有些坏人也因天主的仁慈而得到悔过迁善的洪恩。这真显示天主的仁慈是何等有力，这也教导善人效法天主的宽仁慈悲。

事实上，你会找到酗酒的人，吝啬的、欺诈的、赌博的、淫乱的、迷信的、信鬼神的……或其他类似的不法之徒。你会发觉这些人会去圣堂参加礼仪庆典，但他们也会去参加外教人的庙会；他们也许还会邀请你同他们一起去。

我无须多说这些你早已知道的事；真可惜有很多徒有其名的基督徒做这些大逆不道的事。也许你知道有的



基督徒触犯比上述的罪恶更严重得多。

你若以为成为基督徒后，仍可随意照这样的方式去生活，那么你就大错特错了。因为到了严厉的审判者座前，你基督徒的身份绝不会有助于你；除非你现在及早利用天主的仁慈，悔过自新。福音说得好：“不是说主、主的人就能够进入天国……”很多人在那一天对主说：“主，我曾在你面前吃过、喝过……”这一切都无济于事。

谁若不放弃这些罪恶的行为，一定会受罚。你若看见有些人的行为如此坏，还自以为是，并传扬他们放荡的生活方式，你切忌跟他们走，反该抓紧，谨守天主的诫命；因为受审判时不再考虑他们的意见，而该以天主的真理为证。

## 生活在教会中，天主是唯一的希望

你该和善人做朋友，因为他们爱天主，你也爱天主；你若先爱天主，你会找到许多和你相同的人。

以前你也许喜欢到武斗场去观赏，见人斗剑比武会刺激你，使你兴奋起来。现在你的兴趣该和爱天主的人在一起，他们不会令你失败受羞辱，而使你成为不可胜者，因为救主已战胜一切，它会助你坚强稳固。

别将希望放在人的身上，即使比你早认识主，早接受信仰；你能走在得救的路上，并不归功于任何一个人，而是主救你出罪恶，助你做善事。



你该信靠天主，它永恒不变；你该明智，人不可靠，也许你会抗议；我们该爱任何人，何况是好人，我们更该爱他。

对。但把希望放在一个人身上，和爱他是两回事。我们该爱众人，连没有信仰的人，我们也该爱他；当然有信仰的人，更值得我们的敬爱。但爱一个人，和将希望放在他身上，两者之间的差别，实在太大了；天主只命令我们爱人，但严禁我们将希望放在人身上。

若你因基督的名，面对凌辱，遭受苦难，你该坚持到底，你会领受极大的赏报。谁若听从魔鬼的诱惑而放弃正路，那么会失落一切。你该信服天主，祂不会使你遭受超过你力量的诱惑。



## 26

### 有关圣事礼仪

讲完要理，要检讨慕道者是否透彻领会你的教训，和决定实行。若他的答复是肯定的，你就按照教会规定的礼仪，在他额头倒圣水，划十字圣号，给他付洗。

他领受圣洗圣事前，你该详细给他解释外表的礼仪所表达的内在的天主的恩宠；所以要强调这些无形的洪恩，是以十字圣号的降福颁发的；而且圣洗圣事中的十字圣号，和日常划十字圣号的效果大不相同。

将付洗的经文，和领洗的效果，逐一同他解释，使他清楚明白。

趁领洗的机会，使他明白圣经上讲的，和一般普通社会上发生的事不同，因为它另有一种精神上的意义，使我们的信仰生活抵达永生。

这样，你将整部圣经的精义都学会了，它使你热爱永生的事，热爱真理和圣德，爱人如己；象征的意义加强我们对人生两大爱情的认识。

当然爱人如己并不只局限爱自己的同胞兄弟，祂命



令爱圣城中所有的人；历史上过去的人，或尚未出世的人都包括在内；对任何人都怀着希望他能悔过迁善的想法；天主仁慈无穷，祂降世的目的，就是引人回头改过。



## 27

### 讲授要理最简短的实例

#### 简短为妙

以上一切，原是为了一位缺乏文化基础的慕道者；若你认为太长，则可缩短，但我劝你别将它拉长。

若你利用这本书的题材给人讲授要理，也会引发其它相关问题，若你发觉听者有疑难，就让他自由发问。

无论如何，讲解要理以简短为妙，你该衡量，将你要谈的问题，谈到恰到好处就够。若有人向你要求成为基督徒，你问他时，他的答复和上面的一样。但若他的答复有不正确的地方，你该帮助他修正他的意愿。

以下我介绍一些简短的摘要。

#### 创 造

亲爱的朋友，你确信诸圣将来要享受的永福是多大。目前的一切事物都会过去：奢侈、玩乐、好奇的事都要消失，喜爱这些事的人最后都进入坟墓。但天主是美



善的，祂要救人脱离死亡和永罚，只要他们不固执于恶，成为造物主的敌人，天主会拯救他们。因此祂派遣圣子降世；圣子和圣父同性同体，万物都因祂造成的。祂是天主，降生成人，做我们人类的长兄，祂来同我们一起生活。真如罪恶因一人亚当进入世界，死亡借着罪恶也进入了世界；亚当违背主命，听从被魔鬼欺骗的妻子；如今因天主子——耶稣基督救赎的功劳，消除人犯的一切罪恶，只要人信赖基督，就能进入永生。

## 教 会

你现在看见在教会中和在全世界因基督的名所做的事，早已在好几个世纪前由先知预言了，现在看它一一实现。这件事足以加强我们的信德。

当洪水覆盖全球，将坏人从地面消灭时，方舟里的人得救了。这方舟象征教会，她现在横渡世海，不会倾覆，因为由基督救赎的圣木支持着。

天主给祂的忠仆亚巴拉罕预言，他的后代要成为一个伟大的民族；这民族在许多崇拜偶像的民族中，忠贞朝拜真天主。这预言应验了。

曾预言从这民族，亚巴拉罕的后代中，救主降生；祂是诸圣的天主，他们效法亚巴拉罕的信德，成为祂的子孙。从亚巴拉罕的后裔玛利亚，基督降生成人。

先知们预言救主会被自己的民族钉死，这预言也应



验了。

预言祂会复活，祂的确复活了，然后升天，自天派遣圣神充满宗徒们的心。

先知们的预言应验了，耶稣也预言祂的教会，将传遍世界各地，这是信徒们受苦作证的美果；预言时，认识祂的人极有限，有的还耻笑祂。

祂亲自显了奇迹，祂的信徒们也因祂的名显了奇迹，而奇迹的功能，就是使无数的人信仰祂是救主。预言一一应验，一度曾迫害教会的皇帝也回头改过，领洗入教。

预言教会遭受分裂、异端，有人假借基督的名寻求自己的光荣。这一切又应验了。

## 将 来

其它的预言，是否会继续应验？答案是肯定的！如已应验的预言，其它的预言也必会一一应验。正直的人将受很多苦难；审判日一到，好人坏人复活后，行列分明；天主不只将坏人赶出教会，并将他们关入地狱。为那些不良的教友，天主会对他们仁慈忍耐，直到报复的那天。有人否认或讥讽复活的真理，他们可朽的肉躯也会复活，但只是为受永罚。天主会使他们明白，从无中造成万物的天主，能在刹那间重整死去的肉躯，使他们复活。善良的基督徒复活起来会同基督一起为王，他们复活的身体美丽如天使。因为天主应许善人相似天使；他将毫不厌



倦，永远不停地赞颂天主，他们在天主内生活，享受主内无穷无尽的幸福和喜乐。

## 最后几句劝言

你该坚信这些真理，并谨慎防备诱惑，魔鬼常寻找人灵，想陷害他一起受永苦。人灵的敌人诱惑未进教的人：外教人、犹太人、异教徒；诱惑教会中的人，即那些饮食无度，犯淫乱罪的，或专喜寻求不正当娱乐的，看暴戾戏剧的，或迷信、贪求金钱、虚荣、或其它类似罪行的人。

你切莫跟随他们，只可和善良的人做朋友，如此，你效法他们成为更善良的。你该全心敬爱朝拜天主，祂将是你永远的幸福，你该和祂结合，享受祂的美善仁慈。

爱天主，和喜爱一件我们能看到的事物不同；爱天主，因为天主就是智慧、圣德、真理、正义、爱德和各种美德都在祂内；在人身上找到的美德极有限，而天主是一切美德的泉源，永恒不变，人能有的美德都是从祂而来的。

你该和热爱这些美德的人为友，如此，降生成人的基督，祂是天人之间的中保，会引领你和天主和好。坏人虽能走进教会的门，但他们绝无可能走进天国的门一步。他们将永远被隔离，除非他们及时醒悟悔改。

## 结 论

你该效法善人，容忍坏人，热爱所有的人；因为你



知道今天的坏人，明天会变得怎样。不要喜爱他们的不义，但希望他们能悔改，皈依正义；我们应该爱主爱人。在这诫命中包括全部法律和先知。遵守这两条诫命表示他已领受天主圣神。我们该将希望完全放在三位一体的天主上，不放在人身上。是天主使我们成为正义，正义的人都该归功于天主。

魔鬼用私欲偏情诱惑我们，有时诱惑我们怕受凌辱、苦难、死亡而感到灰心。但人该因基督的名忍受苦难，一定会获得永生；恒心忍受试探，为自己赚得更大的光荣；若他向魔鬼投降，就该和它一起受永罚。做慈善的事、热爱天主的心、谦逊等各种美德，都会帮助人得到天主的恩宠，因为天主常帮助祂的忠仆不受超越他们能力的诱惑。



# 附 录

## 略谈奥斯定时代和今日 讲授要理的异同点

首先我们可肯定奥斯定是他的时代中讲授要理达到最高的水准者。圣人不仅显露他卓越的才华，令人对他仰慕不已；他深入探讨，是一位杰出的教育家，他对文字的表达有深邃的见地（他是教授，写了好几本有关信德的书，除这本小书，他写了一本更有学术地位的基督徒信仰），在人类历史上，他被列入最伟大的思想家之一。

阅读奥斯定的讲授要理，我们欣赏他的才华，也许会有一些意见。我们能向奥斯定学习，一定得益良多。

如有不同的意见，我们也无须断定是非，在不同的时代，自然会染上不同的色彩，有些因为他的时代和我们现在的生活环境相去甚远，这不是是非问题；在这一千五百多年中，教会对圣经的认识有很大的长进（再说各届大公会议，信理的发展，主教团普通和特殊的训诲权，平信徒、神学家、牧者们对信仰的反省等）；再说教育科学的普及，科学对人性的研究，现代社会问题的发展和圣人时代的



情况实有天壤之别。

我们试从这位伟大的主教所写的教导中，抽取一些永恒不变的真理，以助我们做一对照，是我们今日仍须遵守和得益的原则。

在使用这本书时，我们该参考当地主教团对更新教授要理的文件，圣座也有明确的指示，教宗若望保禄二世的“传授要理”的通谕，使我们留意讲授要理种种发展，第四届世界主教代表会议研讨的结论，都针对讲授要理提供最新的指示。

各方面的建议偏重神修，而不纯是宗教教育方法，读者也无须见怪；因为讲授要理的效果，该以神修为基础。

以下是对这本小书的几点认定：

（一）讲授要理，最大的问题是传道士本人。奥斯定自己也体验到自己身为传道士的困难，他的朋友向圣人请教也证实这一点。

若讲授要理，只是讲解各真理的文字，或使慕道者明白要理问答的内容，那么这工作本身不致造成太大困难。

近来教会中的现象，和奥斯定提及传道士该面对的，是自己信仰的严正性；其次要顾及慕道者个别的背景和意愿，因此奥斯定说：“我对自己的讲解从来也不觉心满意足的！”

（二）讲授要理先该怀着喜乐的心情，因为讲的人，是将领受天主恩宠的喜讯，传授给别人。传道士的喜乐是



使他的讲解产生效果的首要条件；为了证明喜乐的重要，奥斯定将讲解要理的内容、方法都放在喜乐之后。

这不是一种空泛、形式上的喜乐；传道士反省自己的信德后，自然会觉得需要表现喜乐；即使自己需要面对困难也不怕，因为困难是人人都该经历的。在悲痛的情况下以信德的眼光去换取喜乐的理由；这使我们想到圣保禄所说的，在各种苦难中，心中常满溢喜乐。

再强调一次，若有了心灵的喜乐，讲授要理所得的功绩，远超出一个只是传授一些宗教知识的成果。宗教知识是一种专业准备，指出如何推理，如何使用良好的教育方法。但讲授要理，照奥斯定的意见，传道士先该和天主有密切的关系。

传道士不是一个专业演讲家，而是一个完全按照信德生活的人，他生活在主的喜乐中，若他不将自己的信仰介绍给别人，他会感到内疚。

（三）传授要理须整个人投入这工作，只有一些知识是不够的。因此奥斯定提醒，谨防只专求知识，而疏忽真理本身的人。传道士传扬福音的目的，不是在使听众成为有学问的人，而是协助慕道者明白天主的旨意，并遵照祂的旨意而生活。

这本书开始提及救恩的历史；天主子民的历史是天主爱情的历史，天主爱世界是何等奇妙，这就是天主子民存在的原因。



奥斯定说：“讲授要理时，只提及爱德的诫命是不够的，你讲，是要使听众相信，使信者心怀希望，使他希望时全心去爱。”

（四）讲授要理的核心，是将最重要的信理介绍给慕道者，使他知道天主对选民所做的一切。

奥斯定在救恩史中选了两个人物来引证救恩史；他对历史的事件，不断延伸出更深一层的意义。

奥斯定肯定救恩史的范围是从“天主创造万物，一直到现在的教会”。他将整个救恩史和现在的教会联合成一个整体，这种清晰的认定是我们现在讲授要理和作者所忽视的一点。

若在目前的教会中，肯定天主的临在，则世界各地信仰的表现都足以滋养信徒们的信德；真如旧约时，天主用祂临在的现象，增强天主选民对它的信赖。

也就是说：“讲授要理是使人留意天主奇妙的临在所留下的讯息，要人倾心聆听，接受祂的权能。”如此推理自然得到预期的结论。

（五）奥斯定特别注意到听讲人的情况。他强调不可一再重复，会引起听讲者的厌烦；关心听众，别让他们疲劳（邀请他们就座），关心没有文化程度的人，用语要浅易，关心慕道者的意向是否纯正，如有错误思想，细心教导他……，这么多的顾虑，足见传道员何等关心慕道者的情况，使他能以最正确的态度去接受基督。



谁想向今日的听众有效地介绍基督，必须从现实的人性问题开始，并对这些问题以关切的心肠提出确切的答复，这也是我们关于奥斯定教学原则的认定。

(六) 书中介绍讲授要理该集中于两点：忠于天主，忠于人类。共一百六十次提及忠贞的要求，因此显示信德的完整该以最大努力保全。

若不提及天主该绝对忠贞，那么我们可能只在心理学，或一般的社会科学中打滚，而不是给人提供信德的教育，讲授要理。

若走入另一极端，也就是不理睬听众个别的感受，讲授要理也许成为空中楼阁，导致人的误会而起反感。

(七) 奥斯定指示讲授要理要靠传道士，而传道士之所以有传道的使命是因为教会派遣了他。

这个认定是千真万确的；奥斯定在他的著作中一再强调教会是一切。他也承认在成长中的教会能夹杂负面的形象，他说：“地方教会有讲授要理的责任，即使她的形象并不完全符合她传授的真理，这真是她必须不断更新改进的原因。”

他借用福音中讲到场地上的谷粒和稻草，奥斯定再三借用这形象指出教会的成员，好比在主的场地上，体积庞大的稻草堆，看起来远胜谷粒的数量。面对这个现象，也许会有人借此借口离开教会，说教会内尽是罪人。奥斯定邀请你成为禾场的谷粒，以缩短和稻草的对比。



奥斯定的题材可以用现代的教会文献来佐证，在现实生活中所发生的一切符合奥斯定的认定。

以上几点可以帮助我们了解奥斯定的思想，为传道士，为小组讨论，从这些新旧的反省中，使我们更看清楚讲授要理的工作，是教育人灵过一个信仰的生活。



## 本书译者简介：

译者原名张钟来，领受神品时取字“秉和”

1932年 5月10日生于上海南汇横沔沿南张家宅；  
同日，村上的七苦堂落成，并举行祝福钟楼的大钟，因此得名“钟来”

1935年 三岁时失父，由母亲一手抚养长大

1946年 加入鲍思高慈幼会之上海南市的备修院，  
接受慈幼会精神的培训

1949年 迁居澳门继续学业

1950年 到香港，进入慈幼会初学院

1957年 到意大利研读神学

1958年 到英国完成神学培训

1961年 英国晋铎，晋铎后奉命去越南参与慈幼会  
培育圣召的工作

1975年 回香港

1979年 奉命至台湾屏东潮州向玛利诺会麦志诚神父  
学习照顾少年城孩子们的慈爱精神，前后在少年城服  
务十四年

1986年 到台南慈幼高工服务三年

1996年 至屏东万丹玫瑰天主堂与台南母佑堂负责  
牧灵工作，迄今~（今亦兼顾万峦元后堂）。

封面设计：Vincent



光启神修丛书

上海市新闻出版局

内部资料准印证 (2004) 第 149 号

工本价： 2.60 元